

N° du film : 11091

Version : 4

2005-04-18

Entente/contrat : 16525

Quackser Fortune Has a Cousin in the Bronx (DVD)

GENRE : Comédie dramatique

RÉSUMÉ :

Dans la ville de Dublin, en Irlande, Quackser Fortune récupère le fumier des chevaux pour le vendre aux cultivateurs du coin. Ses parents le pressent cependant de se trouver un emploi plus noble qui n'empechera pas ses vêtements. Issu d'un milieu modeste, Quackster rencontre un jour Zazel Pierce, une riche étudiante américaine en voyage d'échange. Une histoire d'amour se développe peu à peu entre eux.

MOTIFS :

Ce film avait été classé « 14 ans et plus » au moment de sa sortie au Québec, en 1971. Il s'agissait néanmoins d'une décision qualifiée de prudente qu'on décrivait par ailleurs déjà en ces termes : « 14 ans faible ». L'alcoolisme dont souffre un personnage avait en outre été invoqué pour justifier le classement dans cette catégorie. Ces arguments ne sont plus de mise aujourd'hui. Cette comédie très sobre peut ainsi obtenir le visa général.

CLASSEMENT : Visa général

INDICATION : —

Service du classement

En raison de l'absence de la fiche initiale de reclassement, cette fiche a été rédigée en 2012.

BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA DU QUÉBEC  
FICHE D'EXAMEN

langue Ang.  
s.t. \_\_\_\_\_  
première instance (v) \_\_\_\_\_  
revision ( ) \_\_\_\_\_  
v. modifiée ( ) \_\_\_\_\_  
V. antérieure: langue ( )  
s.t. ( )  
cat. ( )  
date visa \_\_\_\_\_

TITRE À L'ÉCRAN: QUACKSER FORTUNE HAS A COUSIN IN THE BRONX  
DE LA V.O.:

FORMAT (35) N/B ( ) C (v) PROCÉDÉ Eastmancolor

NATIONALITÉ ET ANNÉE: ~~Américain~~ VS: 70

PRODUCTION: *V.M.C. Production  
A Sidney Klagier Production*

RÉALISATION: Waris HUSSEIN

INTERPRÉTATION: Gene WILDER, Margot KIDDER, Eileen COLGAN.

VER: 7766' - 86'

documentation  
8100' - 90' (VAR)  
8100' - 90' (NYT)  
8100' - 90' (IFJ)  
8100' - 90' (MPH)  
7830' - 87' (B.C)

INTERNATIONAL  
TOUS ( ) 14 (X) 18 ( ) REFUS ( )  
11. 2. 71

\* AF CF FR MPH 29.7.70 SS  
AL CT IS NYT 14.7.70 TC  
CC FF MON POS TLC  
CIN FQ MPE SAI TLR  
Ifj 22.7.70 VAR 70 Rick & L.A.  
14.7.70

|           |                      |          |     |           |           |           |     |                            |               |
|-----------|----------------------|----------|-----|-----------|-----------|-----------|-----|----------------------------|---------------|
| B.C.<br>R | ALB<br>A             | SAS<br>A | MAN | ONT<br>R  | N.B.<br>R | N.S.<br>A |     |                            |               |
| 15.12.70  | 15.12.70             | 6.71     |     | 31.12.70  | 7.71      | 6.71      |     |                            |               |
| ALL       | AUS<br>NRC<br>2.6.71 | ESP      | FRA | G.B.<br>A | GRE       | ITA       | SUE | USA<br>(MPAA)              | USA<br>(F.R.) |
| KFD       |                      |          | OCF | MFB       |           | CCC       |     | 22.6.70<br>AIII<br>15.9.70 | OCs           |

VI: AG PS JJT GD ED  
VR: AG PS JJT GD ED  
VS: AG PS JJT GD ED

PRESIDENT DU JURY  
*Gilles Searnsseuf*  
DATE  
11 février 1971

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRÈTE ( ) CLASSIFICATION: TOUS ( ) 14 (X) 18 ( ) REFUS ( )

RECHERCHES: "...is a well-meaning, professional Irish comedy, nicely acted prettily photographed..." NYT  
"...about personal freedom and integrity. It's not. It's about how to manufacture plastic pathos out of a well-worn Irish attitudes..." NYT  
"Asks much of credulity on love angle but film packs off-beat charm..." Var. 70  
"...romantic comedy..." Var. 70  
"...will send audiences out of the theatre smiling." Var. 70  
"For a glimpse of Miss Kidder's breasts and because Wilder is seen in bed with her and Miss Colgan, although not making love nor nude, "Quackser Fortune" is rated R." Var. 70  
"...would be one of the nicer entertainments of recent months, one suitable for an agreeably wide audience. ... Yet its presentation of Quackser's sexual encounters with the American girl prevent this." CFN Vol 35 no. 15

GENRE: Comédie sentimentale  
THEME: Quackser, comme on l'appelle à Dublin, refuse l'esclavage du travail d'usine ou encore des mines qui probablement lui porterait financièrement davantage que ses balades en brouette à ramasser le fumier pour ensuite le revendre comme engrais.  
C'est ainsi qu'il rencontre un jour dans les rues de Dublin une jeune étudiante américaine de l'université. Une idylle amoureuse prend forme rapidement et nous entraîne dans des moments d'une tendresse fort touchante. Toute cette histoire est peu plausible et nous fait croire que de telles choses n'arrivent qu'au cinéma.  
La jeune américaine part aussi mystérieusement qu'elle est venue dans la ville et sans doute aura une influence sur toute la vie de Quackser. Devenu guide touristique, elle conduit un autobus à travers Dublin répétant aux touristes ce que celle-ci avait l'habitude de raconter à propos de la ville; ses secrets et richesses qu'elle renferme.

QUACKSER FORTUNE HAS A COUSIN IN THE BRONX - 36558  
DATE D'EXAMEN  
DISTRIBUTEUR  
TITRE ET NO D'ENREGISTREMENT  
231686-9  
V.A. L.M. 1677

17.2.71  
18.2.71

PÉRIODIQUES

- AF: AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BELGIQUE)
- AL: ARTS ET LOISIRS (FRANCE)
- CC: CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)
- CIN: CINÉMA (FRANCE)
- CF: LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)
- CFN: CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)
- CT: CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)
- FC: FICHES DU CINÉMA (OCF) (FRANCE)
- FF: FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)
- FQ: FILM QUARTERLY (USA)
- FR: FILMS IN REVIEW (USA)
- IS: IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)
- MON: LE MONDE (FRANCE)
- MPE: MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)
- NYT: NEW YORK TIMES (USA)
- POS: POSITIF (FRANCE)
- SAI: LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)
- SC: SEGNALAZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITALIE)
- SS: SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)
- TC: TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)
- TLC: TÉLÉCINÉ (FRANCE)
- TLR: TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)
- VAR: VARIETY (USA)

ORGANISMES

- ALB: ALBERTA (F, A, R, REJ)
- ALL: ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)
- AUS: AUSTRALIE (G, A, SA)
- B.C.: BRITISH COLUMBIA (G, A, R, REJ)
- CCA: CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATOGRAPHIQUE (BELGIQUE) (1a, 1, 1R, 2a, 2, 2R, 2RR, 3, 4, ) (in AF)
- CCC: CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (T, Tr, A, Am, Ar, S, E) (in SC)
- ESP: ESPAGNE (INF, T, 14, 18, PRO)
- F.R.: FILM REPORTS (U.S.A.) (C, GA, Y, MY, A)
- FRA: FRANCE (V, 13, 18)
- G.B.: GRANDE-BRETAGNE (U, A, X)
- GRE: GRÈCE (K, AK)
- ITA: ITALIE (V, 14, 18)
- KFD: KATHOLISCHE FILMKOMMISSION DEUTSCHLANDS (1, 1e, 2j, 2, 2e, 2ee, 3, 4)
- MAN: MANITOBA (G, A, R, REJ)
- MFB: MONTHLY FILM BULLETIN (G.B.) (D, C, B, A-I, II, III)
- MPAA: CODE DE L'INDUSTRIE (U.S.A.)
- N.B.: NEW BRUNSWICK (G, A, R, REJ)
- NCO: NCOMP: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, AII, AIII, AIV, B, C) (in CFN) (NCFN)
- N.S.: NOVA SCOTIA (G, A, R, REJ)
- OCF: OCFC: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (F, AO, A, AR, EX, D, R) (in CT, TLR, CCRT)
- OCS: OFFICE DES COMMUNICATION SOCIALES (QUÉBEC) (T, Aa, A, AR, D, P)
- ONT: ONTARIO (G, A, R, REJ)
- SAS: SASKATCHEWAN (G, A, R, REJ)
- SUE: SUÈDE (Röd, Grön, Gul, Vit)
- TEX: TEXAS (GA, MYA, MA)

*Handwritten notes in French:*

Se-518

Le film est grand même en 16mm  
 au Bureau. Le film est grand même en 16mm  
 facile et à l'écran est un 16mm, c'est évident  
 par une dernière compte d'une manière à un  
 certain milieu à un milieu assez de film et à  
 l'usage surtout : les étudiants d'anglais, d'af-  
 ce comme on s'en sert à nos bons amis d'étrange  
 est ici et plus. Il a fond et on  
 dit beaucoup d'appréciation  
 de nos amis. On pense au-  
 tout à l'influence pour les  
 enfants d'une telle attitude dans  
 un film comme celui-ci.

*Classification notes:*

Classification : 14 ans  
 Appréciation : Tendre et romantique, no type romantique  
 Interprétation et celle du protagoniste, drame  
 à une scène, toute nouvelle - (Interprétation)  
 fournies abondamment de la note d'analyse.  
 Les références de classification de  
 peuvent être le 14 ans et le 16mm. A  
 toute rigueur le film aurait pu être  
 classifié pour 14 ans, mais le Bureau a tenu à  
 agir ici avec une et thème, puissance de rap-  
 plément que s'est ouvert de la classification  
 que l'on peut et pourra, atténuer à des points

Refusée \_\_\_\_\_

Acceptée  \_\_\_\_\_

Publicité soumise le 15.2.71

No. visa 36558 Date 11.2.71 Class 14

TITRE *in the Army International*

11.2.71

## Quacker Fortune Has a Cousin in the Bronx

### Justification: (suite)

De plus le film est en langue anglaise et contient certaines expressions telles que: "Fuck off, Son of a bitch..." expressions dont il faut tenir compte et qu'on ne peut ignorer!

Quant aux scènes de nudité, elles sont d'une extrême sobriété et la description qu'en donne le "Catholic Film Newsletter" est non seulement exagérée mais ne correspond aucunement à ce qui est vu dans le film. Et je cite:

"While tender and not sensational, the love scenes are graphic..." (15.8.70 CFN)

Le mot "graphic" est tout à fait injustifié. Les seins de la jeune femme sont vus de côté et dans le noir ce qui rend très difficile à discerner. Il y aurait fallu s'en tenir uniquement à "tender and not sensational".

La séquence est d'ailleurs très rapide et on peut à peine apercevoir la silhouette de la jeune femme <sup>qui</sup> se déplace quelques instants dans la pénombre de la chambre. Et le tout se termine ici. Donc dans l'ensemble un 14 ans faible

# Screen: 'Quackser Fortune' Arrives

## Gene Wilder Portrays Young Dubliner

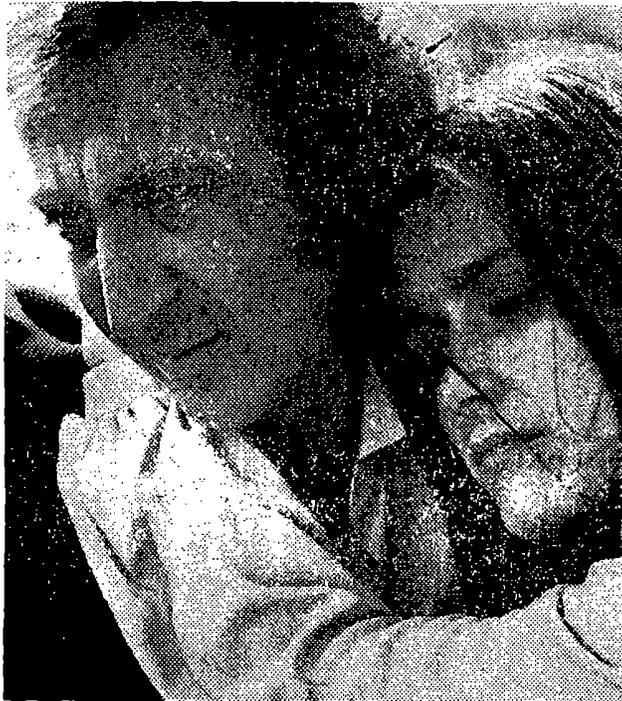
QUACKSER FORTUNE HAS A COUSIN IN THE BRONX, directed by Waris Hussein; screenplay by Gabriel Walsh; director of photography, Gil Taylor; music by Michael Dress; produced by Mel Howard and John H. Cushingam; released by UA Film Distributors, Inc. At the Coronet Theater, Third Avenue at 59th Street. Running time: 90 minutes. (The Motion Picture Association of America's Production Code and Rating Administration classifies this film: "R—restricted, persons under 17 require accompanying parent or adult guardian.")

Quackser Fortune..... Gene Wilder  
Zazel Pierce..... Margot Kidder  
Betsy Bourke..... Eileen Colgan  
Mr. Fortune..... Seamus Ford  
Mrs. Fortune..... May Ollis  
Kathleen Fortune..... Liz Davis  
Vera Fortune..... Caroline Tully  
Damen..... Paul Murphy

By VINCENT CANBY

"Quackser Fortune Has a Cousin in the Bronx" is a well-meaning, professional Irish comedy, nicely acted, prettily photographed (mostly through the sort of wide-angle lenses favored by photographers who contribute to travel brochures), and very likely to set your teeth on edge.

Quackser (Gene Wilder), so named because he used to imitate ducks when he was a child, is a picturesque young Dubliner who goes about the city with a sweet little cart picking up fresh horse droppings that he sells to kindly ladies for use on lawns and gardens. He is an authentic character, so au-



Gene Wilder and Margot Kidder

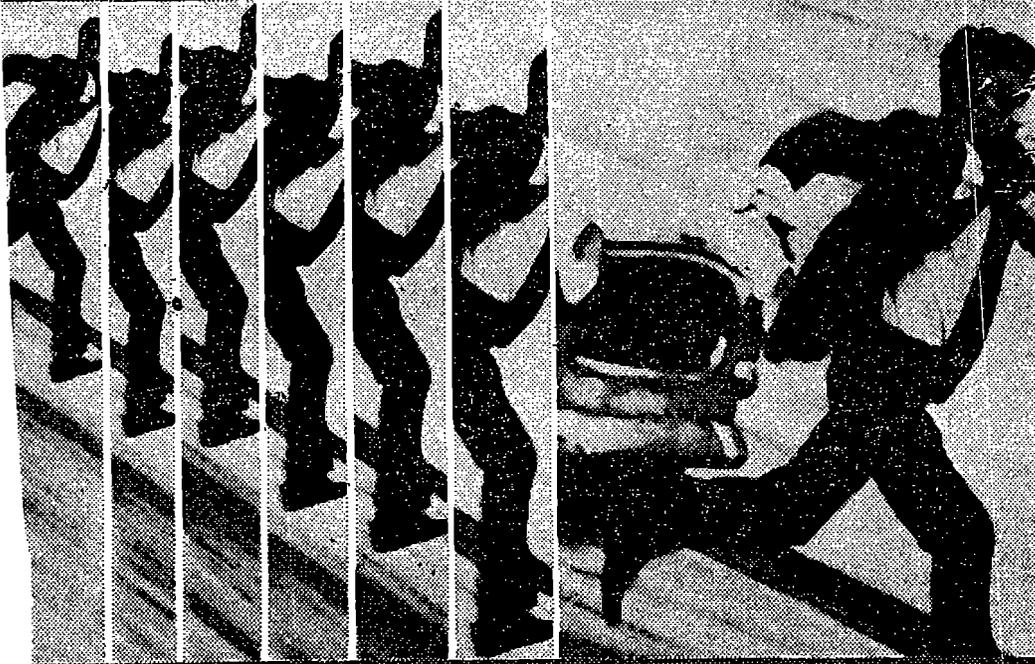
tery, which is the way the role is written. Of the Irish supporting players, an actress named Eileen Colgan is authentically funny as a placid, good-natured spinster, whom Quackser likes to drop in on, of an afternoon, for a spot of sex and tea.

The film was directed by Waris Hussein, the young Indian who made his theatrical

film debut last year with "Thank You All Very Much." I assume that he respects the sort of fanstay represented by "Quackser Fortune" a lot more than I do. I mean, I kept thinking that people like Joyce, O'Casey, Wilde, Shaw, and a local bartender I know named Eddie had done well to get out of this self-perpetuating Irish milieu.

NYT 14.7.70

# tomorrow



excitement to eclipse James Bond."

— Playboy

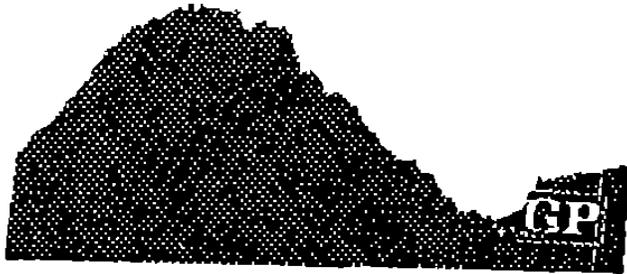
thentic, is  
erty American  
got Kidder) can't  
resis ing his picture and  
having an affair with him.

Quackser is, naturally, something of a problem to his family. Among other things, he smells. "When err yer goin' to git a real job?" his Dad is wont to ask, but his family loves Quackser and tries to protect him when they read that the city has passed an ordinance banishing horse-drawn delivery wagons.

One morning Quackser awakens to a nightmare. All the horses have disappeared. Blithe spirit that he is, Quackser rushes down to the docks to liberate his old friends, now on their way to the glue and dogfood factories.

From this rather extended synopsis, you might gather that "Quackser Fortune" is about personal freedom and integrity. It's not. It's about how to manufacture plastic pathos out of well-worn Irish attitudes, plus a little bit of manure and a lot of quiet arbitrary cruelty. The comic-pathetic highpoint of the film is Quackser's humiliation when he turns up at a posh university dance, wearing baggy tails and white tie, having been drenched in a convenient downpour, and is mistaken for being a waiter.

Gene Wilder, a gifted American actor ("The Producers," "Start the Revolution Without Me"), has perfected a fine, bogus brogue for his role as Quackser, but he lacks the ability to communicate the sort of humili-



**NEW JERSEY**

|               |             |               |
|---------------|-------------|---------------|
| <b>CINEMA</b> | <b>MALL</b> | <b>ORMONT</b> |
| Totowa        | Paramus     | East Orange   |

**UP-STATE NEW YORK**

|                            |                    |                 |
|----------------------------|--------------------|-----------------|
| <b>MIDDLETOWN DRIVE-IN</b> | <b>PLAZA</b>       | <b>WOODBURY</b> |
| Middletown                 | Middletown         | Highland        |
| <b>OVERLOOK DRIVE-IN</b>   | <b>TWIN CINEMA</b> |                 |
| Poughkeepsie               | Hawburgh           |                 |

**BEYOND THE VALLEY OF THE DOLLS** (X)

A Russ Meyer Production From 20th Century-Fox

**NEW PENTHOUSE** PACIFIC EAST THEATRE  
 8th Ave & 47th St. 757-5450  
 11, 1, 3, 5, 7, 9, 11

**THE ZODIAC COUPLES**  
 In Color

X Persons under 18 not admitted

**ORLEANS**

47th St. bet. Broadway & 8th Ave., 757-3503  
 12:10, 1:45, 3:20, 4:55, 6:30, 8:10, 9:45, 11:20

**AVCO EMBASSY EAST**

59th St. bet. 3rd & 2nd Aves. 688-1717  
 12:40, 2:30, 4:40, 6: 7:20, 8:40, 10

Dinner,  
 suggestions

